



Rada guvernérů

GOV/2025/38

Datum: 12. června
2025

Originál: Angličtina

Pouze pro úřední použití

Bod 6 písm. f) schváleného pořadu jednání
(GOV/2025/36)

Dohoda s Íránskou islámskou republikou o zárukách v rámci NPT

Usnesení přijaté dne 12. června 2025 na 1769. zasedání

Rada guvernérů,

- (a) Vyjadřuje uznání pokračujícímu profesionálnímu, nezávislému a nestrannému úsilí generálního ředitele MAAE a sekretariátu, včetně jeho inspektorů, o provádění dohody o zárukách v Íránu a o vyřešení dlouhodobě neřešených otázek týkajících se záruk v Íránu,
- (b) Zdůraznění zásadní a nezávislé úlohy MAAE při ověřování toho, zda Írán dodržuje své závazky týkající se záruk v rámci Smlouvy o nešíření jaderných zbraní,
- (c) Zdůraznění naléhavé povahy dodržování povinností Íránu v oblasti záruk a důležitosti plné a včasné spolupráce Íránu s agenturou s cílem vyjasnit a vyřešit dlouhodobě nevyřešené otázky týkající se záruk, které jsou podrobně popsány ve zprávě generálního ředitele GOV/2025/25 a v několika předchozích zprávách,
- (d) s odvoláním na usnesení Rady guvernérů ze dne 19. června 2020 obsažené v dokumentu GOV/2020/34, ze dne 8. června 2022 obsažené v dokumentu GOV/2022/34, ze dne 17. listopadu 2022 obsažené v dokumentu GOV/2022/70, ze dne 5. června 2024 obsažené v dokumentu GOV/2024/39 a ze dne 21. listopadu 2024 obsažené v dokumentu GOV/2024/68, které vyzvaly Írán k plné spolupráci s agenturou a rozhodly, že v zájmu zajištění ověření, zda nedochází k přesunu jaderného materiálu, je nezbytné a naléhavé, aby Írán jednal tak, aby splnil své právní povinnosti, a s cílem vyjasnit všechny nevyřešené otázky neprodleně přijal všechna stanovená opatření,
- (e) s politováním konstatuje, že navzdory výše uvedeným usnesením Rady a četným příležitostem, které generální ředitel od roku 2019 poskytl, Írán neposkytl spolupráci požadovanou podle dohody o zárukách, brání agentuře v ověřovacích činnostech, sanuje lokality a opakovaně neposkytuje agentuře technicky věrohodná vysvětlení přítomnosti částic uranu antropogenního původu na několika nedeklarovaných místech v Íránu ani informace o současném umístění jaderného materiálu nebo kontaminovaného zařízení,

namísto toho v rozporu se zjištěními agentury uvedla, že ohlásila veškerý jaderný materiál a činnosti požadované podle dohody o zárukách,

(f) berouc na vědomí závěr generálního ředitele obsažený v dokumentu GOV/2025/25, že Írán neohlásil jaderný materiál a činnosti související s jaderným materiálem na třech neohlášených místech v Íránu, konkrétně v Lavisán-Šianu, Varamínu a Turquzabádu, a že vzhledem k tomu, že Írán neposkytl technicky věrohodné odpovědi, není agentura schopna určit, zda byl jaderný materiál na těchto neohlášených místech v Íránu spotřebován, smíchán s jiným ohlášeným materiálem nebo zda se stále nachází mimo rámec záruk,

(g) se znepokojením bere na vědomí závěr agentury, že tato neoznámená místa byla součástí neoznámeného strukturovaného programu, který Írán realizoval až do počátku roku 2000, a že při některých z těchto činností byl použit neoznámený jaderný materiál,

(h) se znepokojením bere na vědomí závěr agentury, že Írán v období od roku 2009 do roku 2018 uchovával v Turquzabádu neznámý jaderný materiál a/nebo silně kontaminované zařízení a další majetek pocházející z bývalého neohlášeného strukturovaného jaderného programu, načež byly předměty z této lokality odstraněny a jejich místo pobytu zůstává neznámé,

(i) berouce na vědomí závěr generálního ředitele v dokumentu GOV/2025/25, že materiálová bilance uranu, který byl použit při nedeklarovaných experimentech s výrobou kovového uranu prováděných v laboratořích Jabr Ibn Hayan (JHL) v letech 1995-2000, zahrnuje množství jaderného materiálu, které dosud nebylo vykázáno, a že agentura není schopna určit, zda byl tento materiál spotřebován, smíchán s jiným deklarovaným materiálem nebo zda se stále nachází mimo rámec záruk,

(j) připomínajíc, že Írán nadále odmítá provádět upravený kód 3.1 v rozporu s právními závazky, které přijal v roce 2003 a které nemůže jednostranně změnit nebo pozastavit v souladu s článkem 39 dohody o komplexních zárukách, a že Írán neposkytuje agentuře informace o projektech a předběžných projektech nových a plánovaných jaderných zařízení, jak vyžaduje upravený kód 3.1, což agentuře brání v tom, aby měla přehled o činnostech souvisejících se zárukami, a tím narušuje účinné provádění záruk,

(k) konstatujíc, že skutečnost, že Írán při mnoha příležitostech nespolupracoval na usnadnění provádění záruk a zároveň prováděl činnosti odpovídající snahám o utajení, včetně rozsáhlého dezinfikování a poskytování nepřesných vysvětlení, představuje významnou překážku pro schopnost agentury objasnit a ověřit prohlášení Íránu a výhradně mírovou povahu íránského jaderného programu,

(l) Se znepokojením bere na vědomí závěr generálního ředitele, naposledy uvedený v dokumentu GOV/2025/25, že tyto otázky vyplývají ze závazků Íránu podle dohody o zárukách v rámci Smlouvy o nešíření jaderných zbraní a že dokud Írán nebude agentuře nápomocen při řešení nevyřešených otázek, nebude agentura schopna poskytnout ujištění, že íránský jaderný program je výhradně mírový,

(m) V této souvislosti bere na vědomí vážné znepokojení generálního ředitele nad rychlým hromaděním vysoce obohaceného uranu v Íránu, jediném státě, který nemá jaderné zbraně a který takový materiál vyrábí; generální ředitel poznamenává, že agentura nemůže tuto skutečnost ignorovat vzhledem k možným důsledkům šíření jaderných zbraní,

(n) s politováním konstatuje, že Írán neposkytl agentuře technicky věrohodná vysvětlení týkající se nedeklarovaného jaderného materiálu, a to navzdory pokračujícímu úsilí generálního ředitele dosáhnout od Íránu pokroku při řešení nevyřešených otázek týkajících se záruk a zlepšení spolupráce s agenturou, mimo jiné prostřednictvím setkání na vysoké úrovni mezi agenturou a Íránem v Teheránu v dubnu 2025 a plného provádění společného prohlášení MAAE a Íránu ze dne 4. dubna 2025

března 2023, přičemž připomněl, že obě strany uznaly, že taková angažovanost by mohla připravit půdu pro širší dohody mezi stranami,

(o) znovu opakuje své znepokojení nad tím, že Írán stále neposkytl nezbytnou, úplnou a jednoznačnou spolupráci s agenturou a nepřijal zásadní a naléhavá opatření, jak rozhodla rada ve svých usneseních z června a listopadu 2024, v důsledku čehož zůstávají otázky týkající se záruk navzdory četným interakcím s agenturou od roku 2019 nevyřešeny, což má vážné důsledky pro schopnost agentury zajistit ověření, zda nedochází k přesunu jaderného materiálu, který má být podle dohody o zárukách podle Smlouvy o nešíření jaderných zbraní chráněn, do jaderných zbraní nebo jiných jaderných výbušných zařízení, a

(p) Znepokojení nad tím, že se agentura dostala do slepé uličky, pokud jde o řešení těchto otázek,

1. Hluboce lituje, že Írán navzdory opakovaným výzvám Rady a mnoha nabízeným příležitostem plně nespolupracuje s agenturou, jak vyžaduje dohoda o zárukách;

2. důrazně podporuje agenturu a žádá generálního ředitele, aby pokračoval ve svém úsilí o plné provádění dohody agentury s Íránem o ochranných opatřeních, jakož i této a předchozích rezolucí, a aby podle potřeby informoval správní radu o jakémkoli významném vývoji;

3. konstatuje, že četná pochybení Íránu, který od roku 2019 neplní své povinnosti poskytovat agentuře plnou a včasnou spolupráci týkající se nedeklarovaného jaderného materiálu a činností na mnoha nedeklarovaných místech v Íránu, jak je podrobně popsáno v dokumentu GOV/2025/25, představují neplnění jeho povinností vyplývajících z dohody o ochranných opatřeních s agenturou v kontextu článku XII.C statutu agentury;

4. v souladu s článkem 19 íránské dohody o komplexních zárukách INFCIRC/214 rovněž konstatuje, že agentura není schopna ověřit, zda nedošlo k odklonu jaderného materiálu, který má být podle dohody chráněn, do jaderných zbraní nebo jiných jaderných výbušných zařízení;

5. konstatuje rovněž, že neschopnost generálního ředitele, jak je uvedeno v dokumentu GOV/2025/25, poskytnout ujištění, že íránský jaderný program je výlučně mírový, vyvolává otázky, které jsou v souladu s článkem III.B.4 statutu agentury v pravomoci Rady bezpečnosti OSN jakožto orgánu nesoucího hlavní odpovědnost za udržování mezinárodního míru a bezpečnosti, a vyjadřuje v této souvislosti vážné znepokojení;

6. žádá generálního ředitele, aby pokračoval ve svém úsilí o provádění tohoto a předchozích usnesení a aby znovu podal zprávu, včetně dalšího vývoje v otázkách vznesených v usnesení GOV/2025/25. Rada se bude zabývat načasováním a obsahem zprávy požadované podle článku XII.C statutu agentury a stanovené rovněž v článku 19 dohody o komplexních zárukách Íránu a oznámením požadovaným podle článku III.B.4 statutu agentury;

7. Znovu potvrzuje své rozhodnutí, že pro zajištění ověření, zda nedochází k odklonu jaderného materiálu, je nezbytné a naléhavé, aby Írán jednal tak, aby splnil své právní závazky, a s cílem vyjasnit všechny nevyřešené otázky týkající se záruk neprodleně přijal následující opatření:

i. Poskytněte technicky věrohodné vysvětlení přítomnosti částic uranu antropogenního původu ve dvou neohlášených lokalitách v Íránu,

ii. informovat agenturu o aktuálním umístění jaderného materiálu a/nebo kontaminovaného zařízení,

iii. Poskytnout veškeré informace, dokumentaci a odpovědi, které agentura za tímto účelem požaduje, a

- iv. Zajistit přístup k místům a materiálům, které agentura za tímto účelem požaduje, jakož i k odběru vzorků, pokud to agentura považuje za vhodné;
8. Zdůrazňuje právní povinnost Íránu provést upravený předpis 3.1 a poskytnout agentuře všechny potřebné informace o návrhu a předběžném návrhu;
9. Zdůrazňuje, že poskytnutí těchto informací a přístupu Íránem a následné ověření MAAE podle íránské dohody o zárukách v rámci Smlouvy o nešíření jaderných zbraní má zásadní význam pro to, aby sekretariát mohl oznámit, že tyto otázky již nejsou nevyřešené, a tím odstranit potřebu, aby rada tyto otázky zvážila a přijala opatření;
10. vyzývá Írán, aby urychleně napravil nedodržování dohody o ochranných opatřeních tím, že podnikne veškeré kroky, které agentura a rada považují za nezbytné, aby generální ředitel mohl poskytnout nezbytné záruky ohledně správnosti a úplnosti prohlášení Íránu podle dohody o ochranných opatřeních;
11. Zdůrazňuje, že podporuje diplomatické řešení problémů spojených s íránským jaderným programem, včetně jednání mezi Spojenými státy a Íránem, které by vedlo k dohodě, jež by řešila všechny mezinárodní obavy související s íránskými jadernými aktivitami, a vybízí všechny strany ke konstruktivnímu zapojení do diplomacie;
12. rozhoduje o zpřístupnění textu tohoto usnesení a zpráv generálního ředitele o této otázce veřejnosti; a
13. Rozhodne se, že se bude záležitostí nadále zabývat.